# The role of trade in the evolution of the Nabataean religious belief

Dr. Salma Mohammed B. Hosawi

Information about the religion and gods of the Nabataeans is meagre; and although the Nabataeans' gods are mentioned in many inscriptions and writings, these descriptions are brief and often cited the name of the god without any further details, such as the method of worship and how he was transmitted to the Nabataeans.

Archeologist *Lamia El Khouri* says: "Since the onset of the archaeological activities in the Nabataean sites, scientists have hoped to find evidence to help them construct a better understanding of the Nabataean religious belief system, but heretofore we could not find apprehensible and clear explanations regarding the gods of the Nabataeans".

Nevertheless, we endeavour as much as possible to grope through the dim light that emits from the Nabataean inscriptions discovered on rocks, tombstones, etc.,(which were written by the Nabataeans themselves), from currencies which carried some religious symbols, architectural monuments<sup>2</sup> and other historical resources.

In this paper, we seek to highlight the role of trade in the evolution of the Nabataean religious belief. The geographical framework of the Nabataean Kingdom had a role in their trade due to their strategic location in southwestern Syria, down south to the north of the Arabian Peninsula and west to Sinai Peninsula and on the road of the trade route coming from the south of the Arabian Peninsula up to the shores of the Mediterranean and Egypt<sup>3</sup>. As a result of this strategic location between the Mediterranean Sea and the Red Sea, and between the Levant, Egypt, Arabian Peninsula and Yemen<sup>4</sup>, the Nabataean economy was based on commerce. The Nabataeans assumed control over the sea trade and convoys between the East and the West in the ancient world<sup>5</sup>. The fact that their capital, Petra, was located on the trade route linking the Arabian Peninsula and Syria<sup>6</sup> rendered them a primarily commercial nation. Their commercial activity reached distant areas in Mesopotamia, Egypt, Asia Minor, Italy, India, China, Gaul, Wales and Africa<sup>7</sup>.

Trade routes are considered a link between different countries and peoples. They transfer different cultures, news and their resulting doctrines and opinions. That is why markets and commercial stations are considered an arena for the exchange of ideas and knowledge. As a result of the Nabataeans business in trade, their community had included many different people who migrated to the region for trade<sup>8</sup>, therefore shaping a cultural ideas pollination which had some influence on religious beliefs.

Traders used to discuss their religion as they moved from one country to another to engage in trade. Some of them were preachers and clerics travelling with the main objective of disseminating their religious beliefs. Some of them even settled in the areas they originally visited for trade purposes, to spread their beliefs. Whether the influence they left on the beliefs of Nabataeans through business trips seemed obvious or not, we know that the Nabataeans had likened their gods to many of the gods of neighboring nations by means of communication.

Due to the relationships between the Nabataeans and other nations inside and outside the Arabian Peninsula, the Nabataeans' religion was affected by other contemporary religions, e.g. they were influenced by the Greek, Roman, Aramaic, Egyptian, and Phoenician religions of the Arabs before Islam<sup>10</sup>.

The transmission that led the Nabataeans from the nomadic lifestyle to a life of stability was another factor in the development of their religious beliefs. They had maintained some of the religious beliefs they embraced from the life of mobility and roaming 11, including certain gods, such as "Shae'a Qawm", "Dushara (Dushares)", "Allat", "Al Uzza" and "Manawat 12". It is possible that this religious evolution had developed to fill the spiritual needs and strengthen the relationships between the Nabataeans and their gods, since stability had requested a religious system to keep pace with the stage of civilizational development.

#### Nabataeans presence outside their area:

The Nabataeans used to carry their gods on board merchant seafaring vessels wherever they went to feel secure whenever they travelled away from their homeland <sup>13</sup>. The god "*Shae'a Qawm*" was a god that protected convoys <sup>14</sup> and traders in the desert, therefore they used to worship him by means of vows and prayers. This god was mentioned in many inscriptions in Hajar area and Thamud, Palmyra and Safa inscriptions <sup>15</sup>.

In the beginning, the gods of the Nabataeans were small stones ranging in height from 60 cm to 10 cm in order to be compatible with the Nabataeans' mobile lifestyle<sup>16</sup>. They were placed inside niches so that the worshipper could bring the stone out for worship and carry it again after he had done<sup>17</sup>. The other kind of stones was fixed monument and obelisks<sup>18</sup>. The Nabataean gods, whether fixed or mobile, were made of stone without any human or animal representation<sup>19</sup>. However, afterward and due to their

communication and contact with different and contemporary people and nations, by means of trade, the Nabataeans were influenced by the religions of these mentioned nations<sup>20</sup>.

The Nabataeans had a clear-cut presence confirmed by the inscriptions, which amounted to 3851 inscription in Egypt (Eastern Desert), for example. These inscriptions were inscribed during business trips from the coast of the Red Sea to the Nile; they also provide an indication of the Nabataean presence, which was nothing more than a commercial exchange.

With the commercial movement of the Nabataeans, their gods were discovered outside the borders of their kingdom:

An inscription was discovered in Tel Al Masghutah area that dates back to 400 BC. It was written on copper pots with Aramaean font, and mentioned the name of the god "Allat": [haḍa (l ina') qudima (ahdahu) Ṣaḥa' bin Amr lililahah allat] "This (the pot) was submitted (given as a gift) by Sahha' ibn Amr to the god Allat<sup>22</sup>". Another text was discovered in the same area dating back to the same era, with the following: [ḥarbuk bin fasri qadama haḍa l ina' lil latillah], "Harbak bin Fasari has presented this pot to the god Allat". It is noted on the inscription that the presenter of the pot was Egyptian, and this shows that the ancient Egyptians had sanctified the god Allat<sup>23</sup>, who was also mentioned with the Egyptian god "Isis" in an inscription discovered in Makman Al Jahaleen (Jordan), [haḍa an nqṣu li tayem walitdkur (el ilah) allat ? bdizis], "This inscription is for "Tayem" to sanctify (God) Allat Abdul Isis<sup>24</sup>."

In Italy (Betola) an inscription was discovered dating back toAD11. This inscription has mentioned the god "*Hubal*<sup>25</sup>". Two other inscriptions were also discovered in Italy of the god "*Dushara*<sup>26</sup>" demonstrating the strength of the commercial activity between the two parties. The inscriptions were discovered in Betola, Italy for the god "*Dushara*" contained the following:

[haḍa) an eljamalan el lḍaan] "The two camels"

[taqaraba bihima z y d wa wa ? b d a l j a], "Sacrificed by Z Y D O O A B D A L J A"

[abna' t y m wa bin h n a wa li dusara al ladi], "Sons of T Y M O Bin H N H O to "Dushara" who

[... (fi sa) nat 20 li hari (tatu)], "(in the year) 20 for Har (itha)"

[al malik maliku al anbaŢ muhibu sa? bihi], "(The beloved king of the Nabataeans)".

The other inscription:

```
[ ... mal (ik) el malik ...], "... Mali(k the king ..."
```

[li du sara al ilah fi Ṣa (hr) ... sanat ...], "To *Dushara* the god in (month) ... (Year)"<sup>27</sup>

'Archaeological missions have discovered several remains of Nabataean inscriptions in different Greek regions (Cyprus, Rhodes, Kos), some of which have mentioned the God *Al Uzza*:

[fi Ṣahr aab) sanat 18 li hariţa] "In Augustof the year 18 toHaritha"

[maliku al anba) $\underline{T}$ ? ma aws ullah], "King of the Nabataeans, Aws Allah"

[bin roh) bin a z q n hada elmabna el muraba?], "Bin Rouh Bin A Z G Nhas constructed this square building".

```
[(...) t lil uzza il ilah], "(.....) T as a tribute for Uzza the god"
```

[(al haiat) harița maliku al anbaT], "(Al Hayat) *Haritha*, king of the Nabataeans<sup>28</sup>.

In the inscriptions discovered south of the Arabian Peninsula, the god *Dushara* was mentioned: [haḍani huma aṡ ṡahed wa *qā'idah* al laḍani aqamahuma koṡai bin taimo li ḍa ṡara fi Ṣarwaḥ fi ṡaher Tibt fi el?am aṭaleṭ li ḥukmi ḥariṭa maliku al anbaṬ muḥibu ṡa?bihi], "These were the tombstone and the base built by Timo bin Kuchay bin Timo to *Dushara* in Serwah in Tebt month in the third year of the reign of Haritha, king of the Nabataeans<sup>29</sup>."

The Lehyanian inscriptions had mentioned Nabataean currencies, including: [?fsi bi mā'n a<u>T</u>lala (qadama) ?n far<u>T</u>at wa sela? Lahu (wa ?n0 nakhel biḍi ?aman] wa [ana rajulan istara ?srat manahel miah dafa? Fiha 40 sil?at] wa [kan fara<u>T</u> lahu min sil?atum fa 'nfaqaha], "Afsi bin Maen Otlal has presented his offer and purchased (Sala'a)palm trees in Thi A'man" and "A man has bought ten fountains of water for which he's paid 40 Sala'at. In Nabataeans language (Sala'a) means money<sup>30</sup>.

#### **Evolution of currencies:**

Currencies were one of the most important manifestations of trade. They demonstrated the influence of other nations who traded with the Nabataeans on them. This Monetary trade between the Nabataeans and other nations, and the emergence of Greek-Ptolemaic-Roman gods had influenced the Nabataeans in their first stage<sup>31</sup> (imitation and simulations). Thus, Nabataean currencies later appeared with Nabataean gods similar to other Greek and Roman gods. Pictures of the Greek god (Nike) were inscribed on Nabataean currencies since the early ages. King Aretas II(110 – 96 BC) is considered the first to mint bronze coins similar to the Greek ones. The back of the coin had an inscription of the Greek god of Victory (Nike) wearing a helmet<sup>32</sup>. This tradition continued to the era of the Nabataean kings, such as King Obodas II (62 - 59 BC) who minted a Nabataean coin with a picture of a Ptolemaic eagle on the back. This currency was similar to currencies in the city of Sour. Pictures of the Ptolemaic eagle were also carved on currencies dating back to the era of Malichos I (59-30 BC)<sup>33</sup> and King Obodas III (30-9 BC)<sup>34</sup>. When Aretas IV (87-62 BC) seized Damascus, he minted silver and bronze coins bearing his title "Philhellene35" (lover of Greek), and the image of the god Nike (god of Damascene victory) sitting on a rock<sup>36</sup>, suggesting cultural Hellenization hegemony especially religious-wise.

During the reign of King *Aretas IV* (9 BC -AD 40), pictures of the god Nike and Ptolemaic eagle appeared on issued coins<sup>37</sup>. His reign was marked by frequent coin minting. This illustrates the extent to which the Greek religion and gods were influential during his reign.

During the reign of King Rub el II (70-AD 106), coins were minted with pictures of the king and his mother, "Rub el and his mother Shaqelah", and on the coin's back, the crossing prosperity horns were carved along with apicture of the king and his wives<sup>38</sup>. After the Romans had seized the Kingdom of Nabataeans, coins were sealed with Roman symbols; and currencies were minted with a picture of a Nabataean King next to a camel, or a picture of a girl holding branches of frankincense next to a camel. It appears that the camel was considered a symbol of the Nabataeans from the viewpoint of the Romans since the reign of Al King *Aretas IV*<sup>39</sup>.

Also, pictures of the Nabataean god, *Dushara*, had appeared on currencies minted in the Arab state in AD 177, which shows the beautiful

side of *Dushara's* long silky hair. And in AD 209,other coins were minted in the Arab state, with the picture of *Dushara* standing on a platform between two monuments. During the reign of Emperor Elagpolous, bronze coins were minted with a picture of *Dushara* in Karak, Bosra and Dar'ah<sup>40</sup>.

In general, Nabataean kings had minted their currencies using gold and silver. And during the latest times of their rule of the Kingdom, pictures of the Ptolemaic Eagle or crossed horns of prosperity<sup>41</sup> appeared on the coins up until the Romans took charge of the area in AD 106 during the reign of the last Nabataean king King *Rabbel II* (70-AD 106).

Many of the Nabatae ancoins' symbols had "palm fronds" and "Mace" both of which were Greek symbols that emerged with the god Hermes on Seleucia coins<sup>42</sup>. As well as a Roman currency "laurel wreath" was inscribed on Greek currency alongside the god Nike, which was one of the symbols inscribed on the Nabataean currencies. "Wheat spikes" was a Grecian symbol that represents the god of fertility and god Demeter, the Roman god Ceres and the Egyptian god Isis<sup>43</sup>.

#### **Development of the gods:**

Some of the gods that influenced the Nabataeans were "Ba'l Shmaen", an ancient Canaanite god that represented the god of fertility<sup>44</sup>, as well as the worship of Isis "Zeus" of Egypt<sup>45</sup>. Jerash was a center for the worship of the Roman god Artemis and his son Zeus<sup>46</sup>. Also, the God Dushara had appeared with a Greek and Roman character since he resembled Ares and Zeus then became the god of the sun<sup>47</sup>, and like Ba'l Shmaen<sup>48</sup>, as Kdosaris defined the Roman name for the Arabic name, and was the same as their gods Dionysus, Bacchos, Mars, and Jupiter (Zeus to Romans)<sup>49</sup>. In Judaism, Dushara represented the god Jehovah<sup>50</sup> and Dionysus, the god of wine.In the south of Syria and the Negev region, Allat became Dushara's wife<sup>51</sup>.Dushara was referred to with a symbol of the bull similar to the god Zeus and the Aramaic god Hadad<sup>52</sup>, as an expression of fertility<sup>53</sup>.It was also referred to with a symbol of a lion, snake and falcon, while Dionysus and Bacchus were referred to with grapes and grape leaves<sup>54</sup>.

Since *Dushara* represents the god of the sun, its symbols and monuments were found pointing to the East<sup>55</sup>, while Allat, his wife, represented the moon, because the Arabs of the north used to consider the moon as the wife of the god of the sun<sup>56</sup>. Ataratheh "or Atrgatis", the god of Manbij, was similar to Allat, and was referred to with a symbol of lions,

dolphins (or fish), spikes<sup>57</sup>, horns of prosperity, wheel, eagle and others<sup>58</sup>. Atrgatis was the Syrian goddess of fertility (Aramaic<sup>59</sup>), which was Allat originally, but became Atrgatis after *Dushara* became equivalent to *Zeus-Hadad*, so *Atrgatis* became his wife instead of *Allat*<sup>60</sup>.

Dusharawas considered the main or the first god among the Nabataean gods. He had a special position that could be seen through the fact that, when mentioned with other gods, his name was stated first, then followed by other gods, for example: (Before the gods Dushara and Manawat), (Dushara and his throne and Allat of Amnad and Manawat and Qaysh "Qais" shall curse<sup>61</sup>), or using the term "all the gods", such as: (Dushara and all the gods shall curse ....<sup>62</sup>), (Dushara and all the gods testify to this/these curse(s)<sup>63</sup>) before Dushara, the god of gods"<sup>64</sup>. His distinctive stature did not underestimate the stature of the other Nabataean gods<sup>65</sup>. The reason behind this distinction might be because Dushara was the god of the ruling Nabataean family, (Dushara was the god of our Lord King)<sup>66</sup>, as he was titled "Master of the house"<sup>67</sup>; and the god of gratitude and happiness<sup>68</sup>.

Dushara was ablack<sup>69</sup> square or rectangular stone with four corners based in Petra<sup>70</sup>. At the beginning of his development, a square eye was inscribed on him<sup>71</sup>, afterwards two eyes, a nose and mouth were inscribed and so on until his complete human image was done<sup>72</sup>. Dushara might originally be an Edomite god that the Nabataeans inherited, and upon settlement they adopted this god in a region where agriculture occupied the mainstay of economy or its cornerstone. This view proves the continuity of worship of Dushara after the Roman domination of the area from AD 106 to 3rd century AD and onwards<sup>73</sup>.

During the first stage of the life of the Nabataeans, *Dushara* did not drink alcohol, and when offerings were presented to him; they were mixed with milk, oil or wheat and other foods. However, after the evolution of the Nabataean religious belief, *Dushara* became similar to *Dionysus* the Greek god of wine, and offerings became mixed with wine<sup>74</sup>.

Brunnow believes that the reason behind thename *Dushara* is because Al Sharah means a fertile area with dense trees, especially olive trees and grapes<sup>75</sup>. Or it could be a reference to the Sharah Mountains (Sarat)<sup>76</sup> which were the destination that Alozd and Aws tribes migrated to after the collapse of Ma'rab Dam, an area located between Yemen and the Hijaz<sup>77</sup>. Also, his name may be related to trade (the master of purchase)<sup>78</sup>, or "Lord of the Earth" or "Lord of the Al Sarat land" near the capital of Petra, the

headquarters of worship, since Du means "owner" and Shara means "mountain" 79.

Since the late first century BC to the beginning of the second century AD, many inscriptions had been discovered in Al Hajar area. These inscriptions spoke of *Dushara*, and there were many inscriptions in Al Hajar area that mentioned *Dushara* in this period. This may indicate that Al Hajar was the worship center, or it can point out to their belief that he "*Dushara*: is present in every place and time, and man must pray to him anytime and anywhere <sup>80</sup>. It also may be a result of increased arrivals to the region due to its political and economic status<sup>81</sup>.

Allat used to represent Aphrodite for Greeks<sup>82</sup>, and Artemis for the people of Carthage<sup>83</sup>, and Minerva for the Romans<sup>84</sup>, and Hera for the Greeks<sup>85</sup>. Allat was one of the gods of the Arameans, Acadians and the Arabs<sup>86</sup>. She also represented the sun for the Arabs residing in the south of the Arabian Peninsula. She was called "That Hameem"<sup>87</sup> by the Sabaeans. This fact was confirmed in the Qur'an, that the Southern Arabs had worshipped the sun in the story of the Queen of Sheba in the verse: "I found her and her people worshipping the sun instead of Allâh, and Shaitân (Satan) has made their deeds fair-seeming to them, and has barred them from (Allâh's) Way: so they have no guidance.<sup>88</sup>". Allat was a square rock with geometric motifs<sup>89</sup>, and then evolved, as a result of socializing with other nations, to acquire a human form<sup>90</sup>.

In Greek inscriptions discovered in Carthage, *Allat* was mentioned: [b d m l r t bin m s m n "B D M L R T Son of S M N H L S the priest of *Allat*<sup>91</sup>".

Hubal was also one of the gods worshiped by the Nabataeans and the Arabis of the Arabian Peninsula, as mentioned in two inscriptions discovered in Al Hajar area<sup>92</sup>, and in another inscription in Ola area (To *Dushara*, *Hubal* and *Manawat* monetary units<sup>93</sup>). Originally, *Hubal* was aPhoenician god before the Arabs worshiped him<sup>94</sup>(He who does not follow (Comply with) what is written shall (bring with him) 5monetary unitsto *Dushara*, *Hubal* and *Manawat* and a fine of 1000 *Harithi* coins<sup>95</sup>).

Al Kutbay or Al Kutba was one of the gods whom sex was controversial. Its name was derived from writing, due tothe merchants' need for writing in business transactions, and this demonstrates the value of writing <sup>96</sup>. The Nabataean god "AlKutbay" represented the Assyrian Babylonian god Naboo or Nebo <sup>97</sup>, the Roman "Apollo" (Voyeos), (who was worshipped in the middle of the Arabian Peninsula) <sup>98</sup>, the Egyptian Tut <sup>99</sup>,

and the Greek *Hermes*, known to the Arabs Al Lihyaneen (*Hun - Katab*). Statues of this god were discovered in the temple of Khirbet Ed-Dharih, Khirbet et Tannuer and Petra<sup>100</sup>.

The Nabataeans had also worshipped the god "*Manawat*, the god of death" along with the Arabs of the Arabian Peninsula. *Manawat* was the equivalent of the Babylonian god of destiny and death<sup>101</sup>. The Nabataeans had also worshiped the god "Al Uzza" who represented the planet Venus<sup>102</sup>, similar to the god Venus worshipped by the Arabs residing in the south of the Arabian Peninsula<sup>103</sup>. She was a goddess of war for Arabs and was symbolized by a woman<sup>104</sup> and had a temple in Bosra called Beto Eel, which represented Aphrodite or Astarte t<sup>105</sup>.

Allat, Al Uzzi and Manawat were gods worshiped by Arabs during the pre-Islamic era<sup>106</sup>. They were also mentioned in the Koran: (Have you then considered Al-Lât, and Al-'Uzzâ (two idols of the pagan Arabs), And Manât (another idol of the pagan Arabs), the other third?)<sup>107</sup>.

"Al Qaws" was one of the gods worshiped by the Nabataeans and was given the symbol of an Eagle as stated in the inscriptions of Bosra. Originally, he was an Edomite god 108, a god of war and force as deemed by the Edomites 109. The Nabataeans and the Arabs of the Arabian Peninsula had also worshipped the gods Qais, Manaf 110, Saad and Saeed 111. The god Ruldaiu (Ruda) was associated with god Azizu from Tadmur, and Ruda from Thamud, and Rida the Safavid, and through the Nabataeans, this god reached the Arabs of Hijaz and Najd 112. There is a Safavi inscription in which god Ruda was mentioned, [aiuha el ilahu ra Tu sanatu harbi el anba T[, "O god Ruda the Nabataean year of war 113", and the Canaanite god Dad or Hadad was also worshipped by the Nabataeans 114.

The god "*Eel*", the great Phoenician god (The god of rain and crop<sup>115</sup>) was mentioned in many of the Nabataean inscriptions alongside personal names, and the most prominent was "Lord of Eel" which was one of the names appointed to most of the Nabataean kings, as a means of seeking blessing from this god. We mention some of these inscriptions herein:[tahiatu rum eel], "Greetings of Rum Eel<sup>116</sup>", [dikra dimsy bin rabeeb el wali (al hakim) at taibah], "Tribute to Damsi bin Rabeeb El-Wali (governor) Al Taibah<sup>117</sup>", [tahiatutakra? el], "Greetings of Takra' Eel<sup>118</sup>", [tahiatu ?omar el bin a'kh], "Greetings of OmarEel bin Akh<sup>119</sup>",[bala (na?am) tahiatuāawt el], "Yes, greetings of GhathEel<sup>120</sup>",[tahiatu ?bdu rub el bin], "Greetings of Abdu Rab Eel Bin<sup>121</sup>", [dikra āganem bin njud el bin z?aiT], "Anniversary of bin Najud Eel bin El Zeit<sup>122</sup>", [tahiatu mery el bin tatn at taibah], "Greetings Mari Eel Bin Natn Al Taibah<sup>123</sup>" and [tahiatu han

el wataim], "Greetings of Hin Eel Watem<sup>124</sup>". The name of the God "Eel" was common in most religions<sup>125</sup>.

Another Phoenician god that was mentioned in Nabataean inscriptions is the god "Bael", the god of rain, tornadoes, lightning and storms, who was similar to the Babylonian and Aramaean god "*Hadad*" <sup>126</sup>. *Bael* was mentioned in the Koran: "Will you call upon *Ba'l* (a well known idol of his nation whom they used to worship) and forsake the Best of creators, <sup>127</sup>). He was also mentioned with personal names in some Nabataean inscriptions, [dikraiatu ba'lhun], "Memoirs of Baal Hoon <sup>128</sup>", [dikra ba'lu at taibah], "Anniversary of Baal Al Taibah <sup>129</sup>".

It is noted that the deification of emperors was tiring to the communities surrounding or contemporary to the Nabataeans, including: the Egyptians, Greeks and Romans. However, this was not the case for the Nabataeans despite their civil connection with the aforementioned nations. The only incident of such sort was the deification of the king *Obodas II* (III), "Abdu Obodas bin Erebus". This was, according to Al Thaeeb, due to the love of his people and his distinctive accomplishments<sup>130</sup>, or as Ihsan Abbas believes, it was done to give credit to the King *Obodas* II due to the deeds of his minister Sala. *Obodas* was not popular among his people since he concentrated on internal civil status and left all foreign affairs to his minister Sala<sup>131</sup>.

Alongside the phenomenon of duplication among the Greek gods (male and female), "Zeus and Hera" which appeared in the Nabataeans culture during the early stage of development "Allat and Dushara<sup>132</sup>."

## Temples outside the Nabataeans area:

The Nabataeans had linked their gods and worship with other contemporary gods as a result of contact<sup>133</sup>. This influence was not limited to the ritual worship of the gods, but had also included temples as we cansee in the treasury (Khazneh), Qasr el Bint<sup>134</sup> and the Temple of Khirbet et Tannuer which contained two statues depicting *Dushara* and *Allat* after their development to *Zeus- Hadad* and *Otarata*<sup>135</sup>, in addition to the Temple of *Baal Eshmun* to the south of Damascus, which was devoted to the worship of the *god Baal Eshmun*<sup>136</sup>.

Nabataean temples, small or big, proliferated in all the areas where Nabataeans had lived, inside or outside the Arabian Peninsula<sup>137</sup>. The designs of the temples discovered in Petra are not much different from the style of Greek temples.

The Nabataeans had built a temple in Betoli to worship their local gods. They used to visit the temples and praise the gods after unloading their cargo in Betoli. They also prayed to the gods to bless them with favorable wind 138. The presence of Betoli Temple in Italy shows the influx of the Nabataeans to the region as traders; they had left their names and some texts in inscriptions that mentioned the god Dushara 139. They had also constructed a temple in Tall Al Shaqifiyah in Egypt which dates back to 1st century AD 140.

Some temples have also been discovered in the south of the Arabian Peninsula that are similar to Nabataean temples in the north. Among them we mention The Wadam Thee Msam'am Temple, which dates back to 7th century BC and resembles Qasr Al Bint in Petra<sup>141</sup>.

In Adomatu area (Dumat Al Jandal), a Nabataean inscription of the god *Dushara* was discovered. It indicated the presence of a temple built by the commander of the garrison military there- Ghanim bin Dmsevs, in the fifth year of the reign of the Nabataean king Malik. The temple was reconstructed by priest Malik bin Jaza in order to carry on the religious rituals of the god *Dushara*<sup>142</sup>.

The inscription: [haḍa el ma?bado al laḍibana ǧanem śaḥeb (ra'ees), "This temple was built by Ghanem Sahib (head)"

[almo?ser bin demsfes li du eṢira ill ah], "al-Moesser Bin Dmsevs to the God *Dushara*"

[j y a l bi dawmat, wa hadata wa aṬafa], "J Y A Lin Doma; he renovated and added"

[iliehi (?alihi) malik el ?araf, al laḍi bi dawmat bin jaz'a], "To it Malik Al Arraf who was in Domah bin Jaza"

[fi as sanati khams (min hukm) el malik malek (manko) maliku el anbaT], "In the fifth year (of the rule) of Malik (Manko) the king of the Nabataeans 143."

The Nabataeans had built a temple in Sweida to the god *Dushara* in 33 BC<sup>144</sup>, and another one in Egypt, specifically in Tal Al Shaqeqah region<sup>145</sup>. An inscription was discovered in the Delta that says a member of the Nabataean community in the region called "Wahb Allah" had built a temple in Daphne in 43 BC for *Dushara*<sup>146</sup>. And in Petra, the Nabataeans had built a temple to the Greek god *Bacchus*, or *Mars*as the Roman call him<sup>147</sup>.

The Nabataeans had built many temples on trade routes between the Arabian Peninsula and Damascus. The Nabataeans used the temples to store the Kingdom's fines and funds which indicate that the temples had banking functions <sup>148</sup>.

We can say, from what has been mentioned so far, that the Nabataean religion was characterized by openness to the outside world. The Nabataeans were influenced by the culture and religions of the surrounding peoples. They worshipped Phoenician, Greek and Roman gods as well as other oriental influences from Egypt, Mesopotamia and the gods of the Arabs marked by *Allat*, *Manawat*, *al-Uzza* and *Hubal*<sup>149</sup>. This indicates that the Nabataean religion was polytheist and pagan. Due to commercial contact with various peoples, they were affected by the religions of those areas. Syria in general was affected by the Greek culture since the invasion of Alexander the Great to the east, and then affected by the Roman culture around the middle of the 1st century BC<sup>150</sup>.

#### **Conclusion:**

The study has shown that the Nabataean society's shift from the nomadic lifestyle to settlement, their role in international trade and their contact with other peoples and nations led to the cohesion and exchange of ideas, and thus left some influence on the Nabataeans by other more urbanized nations, such as the Greeks and Romans on the one hand, and they had some influence on peoples or areas that were less civilized on the other.

The religious aspect was the most influenced to some extent. The Nabataeans were influenced by gods of neighboring peoples, but they kept their own style and form in its public image. It seems that the Nabataeans had inherited gods of the Edomites as they copied other cultural aspects such as agriculture, trade and architecture. *Dushara* was an Edomiti god that the Nabataeans worshipped after they settled in the region. This view explains the continuity to worship *Dushara* after the Roman domination over the region in AD 106 until the third century and onwards.

The change that touched on the religious life is evident in several matters: development of picturing and representing Gods. In the beginning, the Nabataean Gods were represented on rock or stones, and then they acquired a human image, and this demonstrates the addition of the human character to the gods. The qualities of the gods had also changed, e.g. *Dushara* did not drink alcohol in the first stage of the Nabataean life, but upon the evolution of Nabataean religious belief, this norm was altered,

similar to *Dionysus-Bacchus* the Greek and Romans god of wine. The evolution had also touched on the offerings made to *Dushara*. In the beginning, they were mixed with milk, oil or wheat and other foods and then later became similar to the Greek god of wine. Moreover, the temple of *Dushara* which was located at the top of the highest mountain in Petra (Temple of the monastery) was similar to the temple of god *Zeus*, which was at the top of Mount Olympus.

The Nabataeans had inscribed the Greek goddess of victory on their currencies as well as the horns of prosperity which indicates the Nabataeans subordination to the Roman since the reign of *Aretas II* to the fall of the Nabataean Kingdom in 106 AD. The Nabataeans had symbols for their gods, such as the Greeks and the Romans, for example, the god *Dushara* was symbolized by the lion, snake and falcon, along with various symbols that appeared on Nabataean currencies, such as "palm fronds", "Mace", "Wheat spikes" and others.

Dushara became, after its development, the protector of traders and travelers, similar to Hermes the Greek god of commerce and travelers, as evidenced by the existence of a temple for the god Dushara outside the Nabataean region in Betola and in the inscriptions discovered south of the Arabian Peninsula which mentioned Dushara.

#### **References:**

<sup>1</sup>Lamia el-Khouri, Fertility as an Element in Late Nabataean Beliefs: The Archaeological Evidence Considered, Facultsy of Archaeology and Anthropology, Yarmouk University, Irbid, p 81.

- <sup>3</sup>Mohammed Ismail Al Nsirat, Kingdom of the Nabataeans, political history, Part 1, Mashrou Bait Al Anbat, (Jordan 2007), 28 34.
- <sup>4</sup>Khaled Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, a study of social and economic conditions, Mashrou Bait Al Anbat, (Jordan 2002) from 118 to 119.
- <sup>5</sup>AlHamouri, the Kingdom of the Nabataeans 118 121; Christian Ugeh and Jean Marie Dntzer, Petra, the city of convoys, Part 1, translation: NawalSarkis, Al Dar Al Majjani, Beirut, (2011) 38.
- <sup>6</sup>Ahmad Ajlouni, the civilization of the Nabataeans through their inscriptions, Bait Al Anbat, (Jordan -2003) 233.
- <sup>7</sup>Ziad Mahdi Salaman, Nabataeans Foreign Relations, a study in the light of historical sources and archaeological evidence, Saudi Historical Society, (Riyadh 1434 AH / 2013) 91; Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataean, 118 119.
- <sup>8</sup>Al Salameen, The relations 118; Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans 118.
- <sup>9</sup>A.L Bedal, The Petra Pool Complex, Gorgias Press, (New Jersey-2003), p 9 11.
- <sup>10</sup>Abbas, Ihsan, The history of the Levant before Islam until the beginning of the Umayyad period 600 661, University of Jordan (Amman AH 1410 / AD 1990 .
- <sup>11</sup>Abbas, History of the Levant, 127; Azzam Abu Al Hamam, history and civilization of the Nabataeans, Part 1, Dar Osama, (Jordan 2009) 128. Al Salameen, Relations, 119; .Khouri, Fertility as, p82
- <sup>12</sup>P.H.Hammond, The Nabataeans: Their History, Culture and Archaeology, (Gothenburg 1973), p93.
- <sup>13</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 120 121
- <sup>14</sup>Al Theeb, Suleiman bin Abdul Rahman, Forum of Nabataean inscriptions in Saudi Arabia, Part 1, King Abdulaziz Foundation, (Riyadh 1431 AH.(
- <sup>15</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 52 53, Abu Al Hammam, TheNabataeans, 141.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>John F. Healey, The Religion of the Nabataeans, Brill (Leiden -2001), pp. 1-2.

- <sup>16</sup>J. Patrich, The formation of Nabatean art: prohibition of a graven image among the Nabataeans, leiden, Magnes, Hebrew University, (New York - 1990), p83
- <sup>17</sup>R. Wenning, The Betyls of Petra, ASOR, 324, (2001), p83.
- <sup>18</sup>Patrich, The formation of Nabatean art, p59.
- <sup>19</sup>Wenning, The Betyls of Petra, p79.
- <sup>20</sup>H.A Raymond, Cultic niches in the Nabataean landscape: a study in the orientation, façade ornamentation, sanctuary organization, and function of Nabataean cultic niches, Thesis (M.A) Brigham Young University, Dept of Anthropology, (Utah USA 2008), p21 22.
- <sup>21</sup>Al Theeb, Suleiman bin Abdul Rahman, Ancient Nabataean inscriptions, King Fahd National Library, (Riyadh, AH 1415 / AD 1995.
- <sup>22</sup>Al Saeed, Saeed Bin Ibrahim Fayez, Civilized relations between the Arabian Peninsula and Egypt in the light of the ancient Arabic inscriptions, King Fahd National Library, (Riyadh 1424 AH / 2003 AD.
- <sup>23</sup>Al Saeed, The relations, 135 136
- <sup>24</sup>Al Saeed, The relations, 62
- <sup>25</sup>Abu Al Hammam, The Nabataeans, 141
- <sup>26</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 123.
- <sup>27</sup>Al Salameen, The relations, 160 161
- <sup>28</sup>Al Salameen, The relations, 126 127
- <sup>29</sup>Yusuf. Coins. 51
- <sup>30</sup>Yusuf, Coins, 50 51
- <sup>31</sup>Al Salameen, The relations, 121 123
- <sup>32</sup>Al Ruahneh, Muslim, The era of Al Harith IV, a study in a special set of Nabatean coins, Bait Al Anbat, (Petra 2002) 60 61; Yusuf, Ahmed Faraj Allah, The coins of the Nabataean Kingdom, Part 1, Dar Al Qawafel, (Riyadh 1428 AH / 2007 AD), 23
- <sup>33</sup> Al Rawahneh, Al Harith IV, 65; Yusuf, Coins, 26 27
- <sup>34</sup>Al Rawahneh, Al Harith IV, 67 75; Yusuf, Coins, 27 28
- <sup>35</sup>Al Rawahneh, Al Harith IV, 28; Yusuf, Coins, 25
- <sup>36</sup>Al Salameen, The relations, 121 123; Al Rawahneh, Al Harith IV, 62 63; Yusuf, Coins, 25
- $^{37}\mbox{Al}$  Salameen, The relations, 121 123; Al Rawahneh, Al Harith IV, 67 75; Yusuf, Coins, 29 30

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup>Yusuf, Coins, 33 - 34

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup>Yusuf, Coins, 36

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup>Ailouni, The civilization of the Nabataeans, 59; Abu Al hammam, Nabataeans, 135.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup>Al Rawahneh, Al Harith IV, 67 – 70; Al Rawahneh, Al Harith IV, 90

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup>Al Rawahneh, Al Harith IV, 91

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup>Al Rawahneh, Al Harith IV, 91

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup>Ajlouni, The civilization of the Nabataeans, 185; Abu Al hammam, Nabataeans, 133.

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 59

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup>Ali Jawad, Al Mofasal (The detailed) in the history of the Arabs before Islam, Part 3, 2nd Edition, University of Baghdad (Baghdad - 1413 AH / 1993 AD). 67; Mustafa, Mamdouh Darwish, History and civilization of the Greeks and Romans, Part 1, Maktabat Al Rushd, (Riyadh – 1429 AH / 2008 AD). 146; S.C.K. Smith, The elements of Greek worship, F.Griffiths, (London - 1906),pp 23 - 24; Barender, Jeffrey, Religious Beliefs of Peoples, translation: Imam Abdel-Fattah Imam, Aalam Al Marefah, (Kuwait - 1993). 52; W. Guthie, Greeks and Their Gods, John Dickens, Northampton, (UK - 1968), pp 99 - 101.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup>Ajlouni, The civilization of the Nabataeans, 192; Mustafa, History and civilization, 147.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup>Abbas, History of the Levant, 86, Ihsan Abbas, History of the Kingdom of the Nabataeans, 1<sup>st</sup> ed., Daru ash shorooq, (Amman, 1987), 129.

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup>Abbas, The kingdom of the Nabataeans.Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 123; Dionysus: the god of grape gardens and wine, having a young man structure with a beard or looking like a female wearing long Asoi clothes; see Mustafa, History and culture, 147.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 45

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup>Abbas, History of the Levant, 86; Abu Al Hammam, Nabataeans, 135.

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup>Abbas, The kingdom of the Nabataeans, 129; Abu Al hammam, Nabataeans, 134.

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 123; Abu Al hammam, Nabataeans, 134.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup>Abbas, The kingdom of the Nabataeans, 129; Hammond, TheNabataeans, pp 100 - 102.

<sup>55</sup> Abbas, The kingdom of the Nabataeans, 129; Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 123

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 52

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup>IhsanAbbas, History of the Levant, 86; Patrich, The formation, pp 109 - 111.

 $<sup>^{58}\</sup>mbox{Patrich},$  The formation, pp 109 - 111.

- <sup>59</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 51; Abbas, The kingdom of the Nabataeans, 129; Abu Al Hammam, Nabataeans, 138.
- <sup>60</sup>Abbas, The kingdom of the Nabataeans, 131; Abu Al Hammam, Nabataeans, 138.
- <sup>61</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 398, 515.
- <sup>62</sup>Al Otaibi, FahedMitleq, In the social history of the Nabataeans: Social control in Hajar city (MadainSaleh) as a model, a study in the light of Nabataean inscriptions, Saudi Historical Society, Edition 35, (Riyadh 1431 AH / 2010 AD). 67; Abbas, History of the Levant, 84.
- <sup>63</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 369.
- <sup>64</sup>Al Theeb, Suleiman bin Abdul Rahman, Mount Um Jthaeth Nabataean inscriptions, an analytical study, King Fahd National Library, (Riyadh 1422 AH / 2002 AD), 197
- <sup>65</sup>Al Otaibi, In the history of the Nabataeans, 84
- <sup>66</sup>Al Otaibi, In the history of the Nabataeans, 82; Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 426 461.
- <sup>67</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 134
- <sup>68</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 659
- <sup>69</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 138; Wenning, TheBetyls of Petra, p 80.
- <sup>70</sup>Ajlouni, The civilization of the Nabataeans, 190
- <sup>71</sup>Patrich, The formation, p82.
- <sup>72</sup>Patrich, The formation, p 84.
- <sup>73</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 134
- <sup>74</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 135
- <sup>75</sup>Rudolf Ernst Brunnow, Domaszewski, Alfred von Die Provincia Arabia, Strassburg, (1904), 189.
- <sup>76</sup>Healey, The religion, pp 86 87.
- <sup>77</sup>Al Muhaisin, Zaidoun, Petra, Arabs' eternal city, the Ministry of Youth, (Oman 1996), 49
- <sup>78</sup>Ajlouni, The civilization of the Nabataeans, 189
- <sup>79</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 123
- <sup>80</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 123
- <sup>81</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 128
- <sup>82</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 50; Abbas, The kingdom of the Nabataeans, 131; Abu Al Hammam, Nabataeans, 138; Mustafa, History and civilization, 148.
- <sup>83</sup>Al Dabbagh, Taqi Al Din, The Old Religious Thought, Edition 1, (Baghdad 1992), 174; Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 535

- <sup>84</sup>Al Dabbagh, Taqi Al Din, The Old Religious Thought, 134; L. Hall, Athena: A Biography, Reading, Mass, (Addison Wesley 1997), p 37.
- <sup>85</sup>Hammond, The Nabataeans, p 114; W. Burkert ,J. Raffan, Greek Religion, Harvard University Press, Cambridge, (UK 1985) ,p 180
- $^{86}$ Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 49 51.
- <sup>87</sup>Nielsen, Detlev, Old Arab history, translation: Fuad Hussein Ali, the Egyptian Renaissance Library, (Cairo 1985), 136
- 88SuratAlNamil, Ayat: 24
- <sup>89</sup>A Kammerer Petra et la Nabataean, Librairie Orientaliste Geuthner, (Paris 1929) ,387).
- <sup>90</sup>Patrich, The formation, p 112
- <sup>91</sup>Al Maani, Sultan, In the religious life of Arabs before Islam through inscriptions, Historical Studies Journal of the University of Damascus, (Damascus - 1993). 98
- <sup>92</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 52
- <sup>93</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 390; Abu Al Hammam, Nabataeans, 141
- 94Al Otaibi, In the history of the Nabataeans, 105
- <sup>95</sup>Al Otaibi, In the history of the Nabataeans, 105
- 96 Abu Al Hammam, Nabataeans, 142
- <sup>97</sup>Al Saeed, The relations, 134; Abu Al Hammam, Nabataeans, 142
- <sup>98</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 53 54
- 99Al Saeed, The relations, 134; Abu Al Hammam, Nabataeans, 142
- Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 53 54; Abu Al Hammam, Nabataeans, 142; P. Monaghan, The goddess path: myths, invocations and riuals, Llewellyn, St, (Paul Minn 1999), pp 50 -51; M.P. Nilsson, Greek popular religion, Columbia University Press, (New York 1940), pp 9 10.
- <sup>101</sup>Brockelmann, Carl, History of Islamic Peoples, translation: NabihFaris& Mounir Baalbaki, Dar Al Elm Lil Malaeen, (Beirut 1965). 139
- <sup>102</sup>O'Leary, De Lacy, the Arabian Peninsula before Al Bi'tha, translation: Musa Ali Al Ghoul, the Ministry of Culture publications 22, (Jordan 1990), 212
- <sup>103</sup>Healey, The early alphabet, University of Califrnia Press; British Museum, (London 1990), p95
- <sup>104</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 138
- $^{105} Brockelmann,$  Carl, History of Islamic Peoples,26; Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 55-56
- <sup>106</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 109-117.

- <sup>107</sup>Surat Al Najim, Ayat 19 20
- <sup>108</sup> Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 56; Abu Al Hammam, Nabataeans, 142
- <sup>109</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 142
- <sup>110</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 57; Abu Al Hammam, Nabataeans, 142
- <sup>111</sup>Alhamawi, Moa'jam al Buldan, Part 3, p 222
- <sup>112</sup>Al Hamouri, the Kingdom of the Nabataeans, 59
- <sup>113</sup>Al Salameen, The relations, 197.
- <sup>114</sup>Al Fassi, Hatun, social life in the north-west of the Arabian Peninsula in the period between the sixth century BC to the second century AD, Part 1, (Riyadh – 1994), 222 -227
- <sup>115</sup>P .H Hitti, History of Syria, including Lebanon and Palestine, Macmillan, (London 1951), pp 118 119.
- <sup>116</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 115
- <sup>117</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 167
- <sup>118</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 610
- <sup>119</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 575
- <sup>120</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 186
- <sup>121</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 189
- <sup>122</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 803
- <sup>123</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 181
- <sup>124</sup>Al Theeb. Forum of Nabataean inscriptions. Part 1, 504
- <sup>125</sup>Nielsen, Detlev, Old Arab history, translation: Fuad Hussein Ali, the Egyptian Renaissance Library, (Cairo - 1985). 136
- <sup>126</sup>SbetinkoMuskaty, Semitic civilizations, 127
- <sup>127</sup>Surat Al Safat, Ayat 125
- <sup>128</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 868 869
- <sup>129</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 220 221
- <sup>130</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 128
- <sup>131</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 144
- <sup>132</sup>. Hammond, The Nabataens, p6.
- 133 Abbas, History of the Levant, 86
- <sup>134</sup>Al Salameen, The relations, 108 109
- <sup>135</sup>Abbas, Kingdom of Nabataean, 131

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 148

<sup>&</sup>lt;sup>137</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 127

<sup>&</sup>lt;sup>138</sup>, Al Nasrat, The kingdom of the Nabataean, 33; Healey, The religion, pp 101 – 102, Abu Al Hammam, Nabataeans, 150.

<sup>&</sup>lt;sup>139</sup>Al Salameen, The relations, 158

<sup>&</sup>lt;sup>140</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 150

<sup>&</sup>lt;sup>141</sup>Al Salameen, The relations, 207

<sup>&</sup>lt;sup>142</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 963 - 964

<sup>&</sup>lt;sup>143</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 963

<sup>&</sup>lt;sup>144</sup>Joud Allah, Fatima, Syria, the spring of civilizations: the history and geography of the most important Syrian Antiquities, Dar Al Hasad, (Damascus - 1999). 539

<sup>&</sup>lt;sup>145</sup>Abu Al Hammam, Nabataeans, 126

<sup>&</sup>lt;sup>146</sup>Healey, The religion, p91.

<sup>&</sup>lt;sup>147</sup>Al Theeb, Forum of Nabataean inscriptions, Part 1, 123

<sup>&</sup>lt;sup>148</sup>Ajlouni,Nabataean civilization, 236

<sup>&</sup>lt;sup>149</sup>Abbas, History of the Levant, 127 - 128

<sup>&</sup>lt;sup>150</sup>Al Salameen, The relations, 103-105

#### List of References;

### باللغة العربية: -

- أوجيه، كرستيان وجان ماري دنتزر، البتراء مدينة القوافل، ط١، ترجمة: نوال سركيس، دار المجانى، بيروت، (٢٠١١).
- أوليري، دي السي، جزيرة العرب قبل البعثة، ترجمة موسى علي الغول، منشورات وزارة الثقافة ٢٠ (الأردن ١٩٩٠م.
- بارندر، جفري، المعتقدات الدينية لدى الشعوب، ترجمة: إمام عبدالفتاح إمام، عالم المعرفة، (الكويت ١٩٩٣).
- بروكلمان، كارل، تاريخ الشعوب الإسلامية ، ترجمة نبيه فارس ومنير البعلبكي ، دار العلم للملايين (بيروت ١٩٦٥).
- جود الله، فاطمة، سوريا نبع الحضارات: تاريخ وجغرافية أهم الآثار السورية، دار الحصاد،
  (دمشق ۹۹۹ م).
  - أبو الحمام، عزام، الأنباط تاريخ وحضارة، ط١، دار أسامة، (الأردن ٢٠٠٩م).
- الحموري، خالد، مملكة الانباط دراسة في الأحوال الاجتماعية والاقتصادية، مشروع بيت الأنباط، (الأردن ٢٠٠٢م).
- الرواحنة،مسلم، عهد الحارث الرابع دراسة في مجموعة خاصة من المسكوكات النبطية، بيت الأنباط، (البتراء-٢٠٠٢م).
  - الدباغ، تقي الدين، الفكر الديني القديم، ط١، (بغداد، ١٩٩٢م).
- الذييب،سليمان بن عبدالرحمن، نقوش نبطية قديمة، مكتبةالملك فهد الوطنية، (الرياض، ١٤١هـ/١٩٥٥م).
- الذييب، سليمان بن عبدالرحمن، نقوش جبل أم جذايذ النبطية دراسة تحليلية، مكتبة الملك فهد الوطنية، (الرياض ٢٠٠٢هـ).
- الذييب،سليمان بن عبدالرحمن، مدونة النقوش النبطية في المملكة العربية السعودية،ج١،
  دارة الملك عبدالعزيز، (الرياض (٣١١ه).

- السعيد، سعيد بن فايز إبراهيم، العلاقات الحضارية بين الجزيرة العربية ومصر في ضوءالنقوش العربية القديمة، مكتبة الملك فهد الوطنية، (الرياض ٢٤٢٤ هـ/٢٠٠٣م).
- السلامين، زياد مهدي، العلاقات النبطية الخارجية دراسة في ضوء المصادر التاريخية والشواهد الأثرية، الجمعية التاريخية السعودية، (الرياض ١٤٣٤هـ/٢٠١٣م).
  - عباس، إحسان، تاريخ دولة الأنباط، ط١، دارالشروق، (عمان، -١٩٨٧م).
- عباس، إحسان، تاريخ بلاد الشام من ما قبل الإسلام حتى بداية العصر الأموي ٢٠٠-١٦٦، الجامعة الأردنية، (عمان - ١٤١ه/ ١٩٩٠م) .
- العتيبي، فهد مطلق، في تاريخ الانباط الاجتماعي: الضبط الاجتماعي في مدينة الحجر (مدائن صالح) أنموذجاً دراسة في ضوء النقوش النبطية، الجمعية التاريخية السعودية،الاصدار ٣٥، (الرياض ٣١ ٤ ١ هـ / ٢٠١٠م).
  - عجلوني، أحمد، حضارة الأنباط من خلال نقوشهم، بيت الأنباط، (الأردن ٣ ٢٠٥).
- علي، جواد، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، ج٣، ط٢، جامعة بغداد، (بغداد ١٤١٣هـ/ ١٩٩٣م).
- الفاسي، هتون، الحياة الاجتماعية في شمال غرب الجزيرة العربية في الفترة بين القرن السادس قبل الميلاد إلى القرن الثاني الميلادي، ط١، (الرياض ١٩٩٤م).
  - المحيسن، زيدون، البتراء مدينة العرب الخالدة، وزارة الشباب، (عمان ٩٩٦م).
- المعاني، سلطان، في حياة العرب الدينية قبل الإسلام من خلال النقوش، دراسات تاريخية مجلة جامعة دمشق، (دمشق ٩٩٣ م).
- مصطفی، ممدوح درویش، معالم تاریخ وحضارة الیونان والرومان، ط۱، مکتبة الرشد،الریاض ۲۹ ۱ هـ/ ۲۰۰۸م).
- النصرات، محمد إسماعيل، مملكة الانباط التاريخ السياسي، ط١، مشروع بيت الانباط، (الأردن ٢٠٠٧م).
- نيلسن، ديتلف، التاريخ العربي القديم، ترجمة: فؤاد حسين علي، مكتبة النهضة المصرية، (القاهرة ١٩٨٥م).
- يوسف، فرج الله أحمد، مسكوكات مملكة الأنباط، ط١، دار القوافل، (الرياض- ١٤٢٨هـ/٢٠٠٧م).

- Ugeh, Christian and Jean Marie Dntzer, Petra: City of Convoys, Edition 1, Translation: Nawal Sarkis, Dar Al Majjani, Beirut, (2011).
- O'Leary, De Lacy, the Arabian Peninsula before Al Bi'tha, translation: Musa Ali Al Ghoul, the Ministry of Culture publications 22, (Jordan -1990).
- Barender, Jeffrey, Religious Beliefs of Peoples, translation: Imam Abdel-Fattah Imam, Aalam Al Marefah, (Kuwait -1993).
- Brockelmann, Carl, History of Islamic Peoples, translation: NabihFaris & Mounir Baalbaki, Dar Al Elm Lil Malaeen, (Beirut - 1965).
- Joud Allah, Fatima, Syria, the spring of civilizations: the history and geography of the most important Syrian Antiquities, Dar Al Hasad, (Damascus 1999).
- Abu Al Hamam, Azzam, The Nabataeans, history and civilization, Edition 1, Dar Osama, (Jordan 2009).
- Al Hamouri, Khaled, the Kingdom of the Nabataeans, a study of social and economic conditions, Mashrou Bait Al Anbat, (Jordan -2002).
- Al Ruahneh, Muslim, The era of King *AretasIV*, a study in a special set of Nabatean coins, Bait Al Anbat, (Petra -2002).
- Al Dabbagh, Taqi Al Din, The Old Religious Thought, Edition 1, (Baghdad 1992).
- Al Theeb, Suleiman bin Abdul Rahman, Ancient Nabataean inscriptions, King Fahd National Library, (Riyadh, 1415 AH / 1995 AD).
- Al Theeb, Suleiman bin Abdul Rahman, Mount Um Jthaeth Nabataean inscriptions, an analytical study, King Fahd National Library, (Riyadh -1422 AH / 2002 AD).
- Al Theeb, Suleiman bin Abdul Rahman, Forum of Nabataean inscriptions in Saudi Arabia, Part 1, King Abd ulaziz Foundation, (Riyadh 1431 AH).
- Al Saeed, Saeed Bin Ibrahim Fayez, Civilized relations between the Arabian Peninsula and Egypt in the light of the ancient Arabic inscriptions, King Fahd National Library, (Riyadh -1424 AH / 2003 AD).

- Salaman, Ziad Mahdi, Nabataean Foreign Relations, a study in the light of historical sources and archaeological evidence, Saudi Historical Society, (Riyadh 1434 AH / 2013 AD).
- Abbas, Ihsan, the history of the Nabateans, Part 1, Dar Al Shorouq, (Amman -1987).
- Abbas, Ihsan, The history of the Levant before Islam until the beginning of the Umayyad period 600-661, University of Jordan (Amman -1410 AH / 1990 AD).
- Al Otaibi, Fahed Mitleq, In the social history of the Nabataeans: Social control in Hajarcity (Madain Saleh) as a model, a study in the light of Nabataean inscriptions, Saudi Historical Society, Edition 35, (Riyadh -1431 AH / 2010 AD).
- Ajlouni, Ahmad, the civilization of the Nabataeans through their inscriptions, Bait Al Anbat, (Jordan 2003).
- Ali Jawad, Al Mofasal (The detailed) in the history of the Arabs before Islam, Part 3, 2nd Edition, University of Baghdad (Baghdad -1413 AH / 1993 AD).
- Al Fassi, Hatun, social life in the north-west of the Arabian Peninsula in the period between the sixth century BC to the second century AD, Part 1, (Riyadh 1994).
- Al Muhaisin, Zaidoun, Petra, Arabs' eternal city, the Ministry of Youth, (Oman -1996).
- Al Maani, Sultan, In the religious life of Arabs before Islam through inscriptions, Historical Studies Journal of the University of Damascus, (Damascus -1993).
- Mustafa, Mamdouh Darwish, History and civilization of the Greeks and Romans, Part 1, Maktabat Al Rushd, (Riyadh – 1429 AH / 2008 AD).
- Al Nasrat, Mohammed Ismail, the political history of the Nabataean Kingdom, Part 1, Mashrou Bait Al Anbat, (Jordan -2007).
- Nielsen, Detlev, Old Arab history, translation: Fuad Hussein Ali, the Egyptian Renaissance Library, (Cairo -1985).
- Yusuf, Ahmed Faraj Allah, The coins of the Nabataean Kingdom, Part 1, Dar Al Qawafel, (Riyadh 1428 AH / 2007 AD).

#### **English References:**

- Bedal, A.L, The Petra Pool –Complex, Gorgias Press,(New Jersey-2003)
- Brunnow, Rudolf Ernst, Domaszewski, Alfred von Die Provincia Arabia, Strassburg, (1904).
- Burkert, W,J. Raffan, Greek Religion, Harvard University Press, Cambridge,(UK-1985).
- Crowfoot, G, Oracle: The Sacred Wheel of Becoming ,Page Free Publishing, Otsego, (Michigan-2004).
- El-Khouri, Lamia, Fertility as an Element in Late Nabataean Beliefs: The Archaeological Evidence Considered, Facultsy of Archaeology and Anthropology, Yarmouk University, (Irbid).
- Guthie, W, Greeks and Their Gods, John Dickens, Northampton, (UK-1968).
- Hall, L, Athena: ABiography, Reading, Mass, (Addison Wesley-1997).
- Hammond, P.H., The Nabataens: Their History, Culture and Archaeology, (Gothenburg-1973).
- Healey, The early alphabet, University of Califrnia Press; British Museum,(London-1990).
- Healey, John F, The religion of Nabataeans, Brill,(Leiden-2001).
- Kammerer, A., Petra et la Nabataean, Librairie Orientaliste Geuthner, (Paris-1929).
- Hitti, P.H, History of Syria, including Lebanon and Palestine, Macmillan,(London-1951).
- Monaghan, P, The goddess path: myths, invocations and rituals, Llewellyn, St,(Paul Minn-1999).
- Nilsson M.P, Greek popular religion, Columbia University Press, (New York-1940).
- Patrich, J, The formation of Nabatean art: prohibition of a graven image among the Nabateans, leiden, Magnes, Hebrew University, (New York-1990).
- Raymond, H.A, Cultic niches in the Nabataen landscape: A study in the orientation, façade ornamentation, sanctuary organization, and function of Nabataean cultic niches, Thesis (M.A)Brigham Young University, Dept of Anthropology, (Utah USA-2008).
- Smith, S.C.K, The elements of Greek worship, F. Griffiths, (London-1906).
- Wenning, R, The Betyls of Petra, BASOR, 324, (2001).

# Appendix

| Nabataean Gods | <b>Equivalent Gods</b> | God origin       | Function                            |
|----------------|------------------------|------------------|-------------------------------------|
| Shae'aQawm     | •                      |                  | Protection of convoys               |
| šy` h□wm       |                        |                  | and traders                         |
| Dushara        | Ares - Zeus            | Roman            | Protection of convoys               |
|                | Baal Shamen            | Canaanite        | and traders, God of                 |
|                | Cdosarris              | Roman            | fertility, God of wine              |
|                | Dionysus               | Roman            | and God of the sun                  |
|                | Bachuss – Mars -       | Roman            |                                     |
|                | Jupiter                | Jewish           |                                     |
|                | Lihue                  |                  |                                     |
| Allat          | Ataratheh              | Syrian fertility | God of love, beauty                 |
|                | (Atargatis)            | goddess          | and the moon.                       |
|                | Aphrodite - Hera       | Greece           |                                     |
|                | Artemis                | Carthage         |                                     |
|                | Minerva                | Roman            |                                     |
|                | Sun                    | Arabs south of   |                                     |
|                |                        | the Arabian      |                                     |
|                |                        | Peninsula        |                                     |
| Hubal          |                        | Phoenician God   |                                     |
| AlKutbay       | Nabu                   | Assyrian         | God of writing                      |
|                | Apollo                 | Babylonian       |                                     |
|                | Tut                    | Roman            |                                     |
|                | Hermes                 | Egyptian         |                                     |
|                |                        | Greek            | G 1 21 1                            |
| Manawat        |                        | Babylonian God   | God of death                        |
|                | Venus                  | Arabs south of   | God of war                          |
|                | Aphrodite              | the Arabian      |                                     |
| 41.0           | Astrate                | Peninsula        | G 1 0 1                             |
| Al Qaws        |                        | Edomite God      | God of war and power                |
| Ruda           | Azizu                  | Palmyrian God    |                                     |
|                | Dad or Hadad           | Canaanite        |                                     |
| Bael           | Bael                   | Phoenician God   | God of rain, storms, lightening and |
|                |                        |                  | Tornados                            |